



# Our Lady of Guadalupe

605 S. 4<sup>th</sup> St. Milwaukee, WI 53204

## St. Patrick Parishes

1105 S. 7<sup>th</sup> St. Milwaukee, WI 53204

### **Rectory - Rectoría**

723 W. Washington St  
Milwaukee, WI 53204  
414-645-7624

Fax # 414-645-3733

Parish website - página web

[www.guadalupe-stpatrick.com](http://www.guadalupe-stpatrick.com)

### **Mass Schedule - Horario de Misas**

Sunday - Domingo

Our Lady of Guadalupe St. Patrick's Parish

10:00 am English

12:30 pm Español

8:30 am English

10:30 am Español

5:00 pm Español

### **Wednesday- Miércoles**

Our Lady of Guadalupe  
6:00 pm Español

### **1<sup>st</sup> Friday - 1<sup>er</sup> Viernes**

Saint Patrick's Parish  
6:00 pm Bilingüe

### **Office Hours Horas de Oficina**

Monday - Thursday  
Lunes - Jueves  
9:00 am - 5:00 pm

Friday - Viernes  
9:00 am - 1:30 pm

Saturday - Sábado  
9:00 am - 12:00 pm

### **Confessions Confesiones**

Saturday - Sábado  
9:30 am - 10:45 am  
St. Patrick's Rectory

Sunday - Domingo  
4:00 pm - 4:50 pm  
St. Patrick's Church

### **Pastor - Párroco**

Fr. Timothy Manatt, SJ  
tmanatt@jesuits.org

### **Associate Pastor**

Fr. Richard P. Abert, SJ  
rabert@jesuits.org

### **Administration**

Martha Veloz

### **Parish Life Coordinator**

Silvia Jiménez  
jimenezs@archmil.org

## **October / Octubre 13, 2019**



## **28<sup>th</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Jesus said in reply, "Ten were cleansed, were they not?  
Where are the other nine? Has none but this foreigner  
returned to give thanks to God?" Then he said to him, "Stand  
up and go; your faith has saved you." - Lk 17:17-19



**Our Lady of Guadalupe**

**St. Patrick's Parish**

**Domingo 20 de Octubre  
Sunday, October 20<sup>th</sup>**

**10:00 am Mass - (English)**

Leader: Mark Rose  
Lector 1: Ana Roman  
Lector 2: JoAnn Rose  
Communion: Rebecca Campos  
Tatiana Zarate  
Airlia Ruiz  
Emily Zarate  
Anahi Aguilera

**12:30 pm Misa (en Español)**

Líder: Roberto Veloz  
Lector 1: Maria Mader  
Lector 2: Rosario Limon  
Comunión: Margarita Romero  
Javier Romero  
Silvia Marquez  
Nabor Marquez  
Cecilia Morales  
Tere Calderon  
Elvia Garcia

\*\*\*\*\*

**Weekday Mass / Misa Entre Semana**

**Wednesdays / Miércoles**

**Our Lady of Guadalupe**

**6:00 pm - † Manuel Sánchez**

**Domingo 20 de Octubre  
Sunday, October 20<sup>th</sup>**

**8:30 am Mass - (English)**

Leader: Meredith Neal  
Lector 1: Mike Fisk  
Lector 2: Evelyn Garcia  
Communion: Carmen Ayala  
Arquimides Ayala  
Alex Mercado  
Kaylie Garcia  
Vanessa Gutierrez

**10:30 am Misa (en Español)**

Líder: Margarita Torres  
Lector 1: José Guerrero  
Lector 2: Carmen de la Paz  
Comunión: Maria Romero  
Ricco Lopez  
Margarita Torres  
Gerardo Orozco  
Gerarda Sanchez  
Elias Sanchez  
Consuelo Gallegos  
Juanita Aleman  
Virginia Vega  
Maria Figueroa

**5:00 pm Misa (en Español)**

Líder: Zuleima Cisneros  
Lector 1: Tere Alamo  
Lector 2: Rosita Veloz  
Comunión: Rafael Luna  
Maria Luna  
Tere Alamo  
Maria Saavedra  
Isabel Hurtado

\*\*\*\*\*

**HALL RENTAL**

**Our Lady of Guadalupe:** Thursdays & Fridays, 6 pm-11:00 pm

Saturdays, 1:00 p.m.-12:00 a.m.

Please call Martha Veloz in the parish office for more details.

**ALQUILER DEL SALON**

**En Nuestra Señora de Guadalupe:** Jueves y Viernes, de las 6:00 pm a las 11:00 pm.

Sábados de 1:00 p.m. a 12:00 a.m.

Para mas detalles, favor de llamar a Martha Veloz en la oficina de la parroquia.

**Sunday Masses - Misas Dominicales  
Octubre / October 13<sup>th</sup>  
O.L. Guadalupe Parish**

**10:00 am Mass - English**

† María de la Luz Monreal	† José Ramos Jr
† María Ramos	† Ángel Rivera
† José Antonio Rivera	† Irene Prado
† Emmanuel Anakin Rivera - 10 <sup>th</sup> aniv.	

**12:30 pm Misa - Español**

† J. Trinidad Ortiz Baraja	† Carmen Ávila de Ortiz
† Ramona Santos	† Francisco Limón
† Salvador Limón	† Socorro Limón
† Antonia Hurtado	

Por la salud y bienestar de la señora Juana López

**Patrick's Parish**

**8:30 am Mass - English**

† Emily & Mary Schultz

**10:30 am Misa - Español**

† María Guadalupe Mercado	† Luisa Morales
† María Guadalupe Martin	† Rubén Sánchez
† Florencia Sánchez	† Francisco Sánchez
† Blas Berumen	† Anastacio Vásquez

**5:00 pm Misa - Español**

† María Minerva Rosales	† Dora Maldonado
† Justino e Ignacio Estrada	† Victoria Estrada
† Jaime y Alex Estrada	

**Activities & Groups / Actividades y Grupos**

**Monday - Lunes**

6:30 pm - 8:30 pm  
Grupo de Oración  
School  
OLG

**Monday - Lunes**

5:00 pm-7:00 pm  
Children Choir  
Rehearsal  
SP

**Thursday - Jueves**

5:30 pm-7:30 pm  
Spanish Choir  
Rehearsal OLG

**Wednesday - Miércoles**

5:00 pm-7:00 pm  
Children Choir  
Rehearsal  
SP



**Saturday - Sábado**

7:00-9:00 pm  
Circulo de Oración  
School SP

**FINANCIAL STEWARDSHIP /  
CO-RESPONSABILIDAD FINANCIERA**

**Saint Patrick Parish**

*Two Week Amounts for the Sunday collections  
Cantidades de dos semanas de colectas dominicales*

8:30 am \$ 600.90  
10:30 am \$1,879.86  
5:00 pm \$ 821.78

**TOTAL: \$3,302.54**

\*\*\*\*\*

**CONFIRMACION DE JOVENES de Primer Año**

La clase de Confirmación de Jóvenes del primer año será el próximo domingo 20 de Octubre a las 2:00 pm en el Salón Loyola del edificio de la escuela de Nuestra Señora de Guadalupe.

**YOUTH CONFIRMATION - First Year**

The Youth Confirmation Class for first year will be next Sunday, October 20<sup>th</sup> at 2:00 pm in the Loyola Hall of the school building of Our Lady of Guadalupe.

\*\*\*\*\*

**CONFIRMACION DE JOVENES de Segundo Año**

La clase de Confirmación de Jóvenes del segundo año será el próximo domingo 20 de Octubre a las 2:00 pm en el primer piso del edificio de la escuela de Nuestra Señora de Guadalupe.

**YOUTH CONFIRMATION - Second Year**

The Youth Confirmation Class for second year will be next Sunday, October 20<sup>th</sup> at 2:00 pm on the first floor of Our Lady of Guadalupe school building.

\*\*\*\*\*

**ADULT CONFIRMATION & R.C.I.A. PROGRAM**

The adult Confirmation class will meet next Sunday, October 20<sup>th</sup> from 2:00 pm - 4:00 pm on the first floor of Our Lady of Guadalupe school building.

**PROGRAMA DE CONFIRMACION PARA  
ADULTOS & R.C.I.A.**

La clase de Confirmación de Adultos se reunirá el próximo domingo 20 de Octubre de 2:00 pm a 4:00 pm en el primer piso del edificio de la escuela de Nuestra Señora de Guadalupe.

**BANNS OF MARRIAGE**

**Andrew Van Wychen & Christina Gutierrez**

Intend to exchange their wedding vows on October 19, 2019  
If anyone has a concern about this proposed union, please contact the pastor.

**AMONESTACIONES**

**Andrew Van Wychen & Christina Gutierrez**

Proponen unirse en santo matrimonio el 19 de Octubre 2019  
Si alguien tiene alguna inquietud al respecto, favor de comunicarse con el párroco.

\*\*\*\*\*

**Reunión del Consejo Parroquial**

El próximo lunes 21 de Octubre será la reunión del Consejo Parroquial a las 6:00 pm en la rectoría de San Patricio. Por favor marquen sus calendarios.

**Parish Council Meeting**

Next Monday, October 21<sup>st</sup> will be the Parish Council Meeting at 6:00 pm in St. Patrick's rectory. Please mark your calendars.

\*\*\*\*\*

**Wanted: Young Men for the Society of Jesus!**

Have you been inspired by the Jesuits you have known at Our Lady of Guadalupe and Saint Patrick's?

Among them, Fr. Tim Manatt, S.J.; Fr. Rick Abert, S.J.; Fr. Terry Brennan, S.J.; Fr. José Miguel Jaramillo, S.J.; Fr. Bill Johnson, S. J.; Fr. Jeff LaBelle, S. J.; Fr. José L. Moreno, S.J.; Fr. Oderick Mweemba, S.J.; Fr. Michael Rossmann, S.J.; Fr. David Shields, S.J.; Fr. John Thiede, S.J.; Kris Krall, S.J. and others.

Consider joining them in the Society of Jesus!

Check out Jesuits.org or ask to speak with any of these Jesuits in person.





Find us on Facebook

**Luna Listings**  
www.lunalistings.com

262-674-8282

TRUSTED REALTY EXPERTS

SEGURIDAD, RAPIDEZ Y CONFIANZA

**RealMex**

2 OFICINAS EN MILWAUKEE  
 Realmex - Main  
 1636 W. Forest Home Ave.  
 Realmex - 16th  
 827 S. Cesar E Chávez Dr.  
 (414) 383-8070

TITULOS DE CARROS Y RENOVACIÓN DE PLACAS

**SPREAD THE WORD**  
A Thriving, Vibrant Community Matters

**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

Delivering Financial Solutions for thousands of Wisconsin families since 1993

**MILLER & MILLER**  
ATTORNEYS AT LAW

Jaime Miller  
Attorney

- Chapter 7 & Chapter 13 Bankruptcy
- Bankruptcy Alternatives, Chapter 128, Debt Negotiation
- Credit Restoration with our unique 3-Step Process
- Personal Injury Representation
- Se Habla Español

633 W. Wisconsin Avenue, 5th Floor  
Milwaukee, WI 53203  
www.milwaukeebankruptcy.com  
414-509-0500

**DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO**

**ANUNCIE SU NEGOCIO AQUÍ**

Llame a **Matt Franszczak** hoy para su anuncio!  
mfranszczak@4LPi.com or (800) 950-9952 x2588

**La Costeña Cafe**

Mon - Sat  
7am - 11pm

Daily Specials  
Every Day!

Open for Breakfast • Lunch • Dinner Sun 7am - 9pm

Mexican & American Food

5823 W. Burnham St., West Allis

**4C**

Aprenda más sobre las escuelas de UCC  
**¡INSCRIPCIONES ABIERTAS!**

Oportunidades disponibles a partir de las 6 semanas de edad

Learn about UCC schools - enroll today!  
Opportunities available starting at 6 weeks old!

www.unitedcc.org | 414-384-3100

**Cielito Lindo**  
AUTHENTIC MEXICAN RESTAURANT

Lorenzo Lopez  
Rodrigo Lopez

Open Weekends  
8am-4am

733 S. 2nd St., Milwaukee, WI 53204  
Phone: (414) 649-0401 • Fax: (414) 649-0414  
www.cielitolindomilwaukee.com

Se Habla Espanol  
www.amfam.com

**ANGELICA X ANGEL, INSURANCE AGENT**

5220 S 27TH ST  
MILWAUKEE, WI 53221-4106

Office: 414-282-3600  
Fax: 414-281-8988  
E-Mail: aangel@amfam.com

Access Anytime: 1-800-MYAMFAM (800-662-6326)

**catholicmatch**  
Wisconsin

CatholicMatch.com/WI

**Guanajuato**  
THE BEST AUTHENTIC MEXICAN DISHES

Sun thru Thurs.  
10am - 10pm

Fri. & Sat.  
10am - 11pm

2317 S. Howell Ave. Carry - Outs Available  
Milwaukee, WI Ph: (414) 482-2269

Complete line of Hispanic & American Groceries.  
We specialize in fresh corn tortillas, Mexican bakery and our famous El Rey Tostadita Chips.

**El Rey**  
Serving Milwaukee Since 1978

El Rey	El Rey Family Market	El Rey Plaza	El Rey Food Mart
916 S. Cesar E. Chavez Dr. Milw., WI 53204	5200 W. Oklahoma Ave. Milw., WI 53219	3524 W. Burnham St. Milw., WI 53215	1320 W. Burnham St. Milw., WI 53204
414-643-1640	414-541-5200	414-643-1616	414-383-7786

**CENTRO**  
LEGAL

Stabilizing Lives. Strengthening Communities.

Providing low- and no-cost legal services for family law and criminal misdemeanor cases  
¡Se habla espa ol! | 414-384-7900 | www.centrolegalwisconsin.org

**4LPi**

**WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
careers@4LPi.com  
www.4LPi.com/careers

**TAQUERIA EL CABRITO**  
RESTAURANT

Especialidad en:  
Tacos, Tortas, Burritos, Tostadas,  
Enchiladas, Platillos, Menudo y  
BIRRIA DE CHIVO ESTILO JALISCO

Sun-Thurs: 7 a.m. - 10 p.m.  
Fri-Sat: 7 a.m. - 11 p.m.

Atendido por: La familia Salazar

1100 S. 11th St., Milwaukee, WI 53204  
Orders to go: Tel: (414) 385-9000  
or (414)389-4545

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Matt Franszczak** to place an ad today!  
mfranszczak@4LPi.com or (800) 950-9952 x2588

**HELP PROTECT YOUR FAMILY**

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week.  
As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance discount.

**HOME SECURITY TEAM**

ADT AUTHORIZED DEALER

CALL NOW! 1-888-891-6806

**ROMAN ELECTRIC**  
Plumbing, Heating & Cooling  
Residential Work

640 S. 70th St. 414-471-8565